



Learning and Discussion Sheet “Is the Tree of the Field a Man?”

1. ספר דברים פרק כ:יט

כִּי תִצּוּר אֶל עִיר יָמִים רַבִּים לְהִלָּחֵם עָלֶיהָ לְתַפְשָׁהּ לֹא תִשְׁחִית אֶת עֵצָהּ לְגִדּוֹחַ עָלֶיהָ גִּרְזֹן כִּי מִמֶּנּוּ תֹאכַל וְאַתּוֹ לֹא תִכְרֹת כִּי הָאָדָם עֵץ הַשָּׂדֶה לְבַא מִפְּנֵיהָ בְּמִצּוֹר:

Devariim (Deuteronomy) 20:19: When you besiege a city for many days to wage war against it to seize it, do not destroy its trees by swinging an axe against them, for from it you will eat, and you shall not cut it down; for is the tree of the field a man (could also be translated: “for the tree of the field is a man”) that it should enter the siege before you?

2. ספרי דברים פסקא רג

כי האדם עץ השדה, מלמד שחיייו של אדם אינם אלא מן האילן.

Sifrei, Devariim (Deuteronomy) ch. 203: (The scriptural verse) "Because man is a tree of the field" teaches that the life of man is only from the tree.

3. רבינו בחיי דברים פרק כ פסוק יט

(יט) ואותו לא תכרת כי האדם עץ השדה. פירשו המפרשים ז"ל כי חיי האדם ומזונו הוא עץ השדה... ואין מפעולות עם חכם ונבון להשחית הדבר הראוי ללא תועלת, ולכך אין לך להוציא כח בזה לכרות עץ השדה אלא שתשמור מהשחית אותו ומהזיקו ותקח ממנו התועלת...

Rabbeinu Bachya on Devariim (Deuteronomy) 20:19: "...And you will not cut them down because man is a tree of the field". The commentators, of blessed memory, explain thusly: because man's life and sustenance is (from) the tree of the field... and it is not the way of a wise and understanding nation to needlessly destroy something so worthy, and therefore you shouldn't cut down a tree of the field, rather you should protect it from destruction and damage, and take benefit from it...

4. פרקי דרבי אליעזר (ווארשא) פרק לד

ששה קולין יוצא מסוף העולם ועד סופו ואין הקול נשמע... בשעה שכורתין את האילן שהוא עושה פרי הקול יוצא מסוף העולם ועד סופו ואין הקול נשמע. ובשעה שהנשמה יוצאת מן הגוף, הקול יוצא מסוף העולם ועד סופו ואין הקול נשמע.

Pirkei deRabbi Eliezer (Warsaw edition) chapter 34: Six voices go from one end of the world to the other and the sound is not audible... When a fruit-bearing tree is cut down the voice cries out from end of the world to the other, and its sound is not audible... When the soul departs from the body the voice goes out from one end of the world to the other, and its sound is not audible...

Discussion questions:

1. What do you think of Torah verse and the commentators' conclusions from it?
2. How are trees and people similar? How are we different?
3. Do people rely on trees now as much as they did in the past, given the abundance of products that we now derive from other sources like petroleum and metal? How does this change our view of trees? Of ourselves?